



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 10(162) październik 2025, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Nowy samochód dla OSP

W sobotę 25 października do jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej dotarł nowy samochód ratowniczo-gaśniczy, który znacząco wzmocni jej gotowość do działań w trudnym terenie oraz podczas akcji ratowniczych.

Więcej na str. 6

Sejm Dzieci i Młodzieży

Kancelaria Sejmu we współpracy z Ministerstwem Edukacji Narodowej już 31 raz zorganizowała Sejm Dzieci i Młodzieży, którego posiedzenie odbyło się w dniach 27 – 28 września 2025 r. w Warszawie. W obradach udział wzięli uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Sidzinie.

Więcej na str. 5

Pożegnanie o. Władysława Czarniaka OFM

12 października 2025 roku, w Zakopanem zmarł pochodzący z Sidziny o. dr Władysław Czarniak OFM – kapłan Zakonu Braci Mniejszych (Bernardynów), wieloletni sekretarz prowincji, ceniony wykładowca Wyższego Seminarium Duchownego oraz zasłużony duszpasterz. Miał 73 lata, z czego 53 spędził w zakonie, a 47 w kapłaństwie.

Więcej na str. 13-16

Klaster Energii Brama Podhala



Gmina Bystra-Sidzina wraz z czterema samorządami - jako członkowie Klastra Energii Brama Podhala, uzyskała znaczące dofinansowanie w łącznej wysokości ponad 33 mln zł na realizację projektu OZE w ramach konkursu B2.2.2 „Instalacje OZE realizowane przez społeczności energetyczne”. Do naszej gminy trafi ponad 7 mln zł.

Więcej na str. 3

Ogólnopolski konkurs „Odblaskowa szkoła”



Biuro Ruchu Drogowego Komendy Głównej Policji jest koordynatorem ogólnopolskiego konkursu pn. „Odblaskowa Szkoła” 2025. W tej inicjatywie udział biorą szkoły podstawowe z całego kraju, również Szkoła Podstawowa im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej.

Więcej na str. 7

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 26 września 2025 r. do 29 października 2025 r.

W wyżej wymienionym okresie oprócz zarządzeń w sprawach zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2025 rok i zmian w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2025 rok, wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1. umorzenia zaległości o charakterze cywilno – prawnym z tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych,
2. powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego na: „Odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych z terenu Gminy Bystra-Sidzina w okresie od 01.01.2026 r. do 31.12.2026 r.”,

3. powołania komisji do odbioru przydomowych oczyszczalni,

4. dnia wolnego od pracy dla pracowników Urzędu Gminy Bystra-Sidzina za dzień świąteczny przypadający w sobotę,

5. przeprowadzenia konsultacji społecznych w zakresie projektu uchwały przyjęcia „Rocznego Programu Współpracy Gminy Bystra-Sidzina z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w uchwale z 24.04.2003 r.

W wymienionym okresie wójt zawarł następujące umowy:

1. na wynajem sztucznej ścianki wspinaczkowej w hali sportowej w Bystrej Podhalańskiej z przeznaczeniem na prowadzenie zajęć wspinaczkowych, zawarta z firmą MATYASIK Agnieszka Matyasik,

2. 3 umowy na realizację programu „Już pływam” w zakresie nauki pływania przez instruktorów, zawarte z osobami fizycznymi,

3. 7 umów na opiekę nad dziećmi podczas przejazdu na basen w Suchej Beskidzkiej, pobytu na basenie oraz powrotu do szkoły w ramach programu „Już pływam”, zawarte z osobami fizycznymi,

4. 3 umowy na dofinansowanie wymiany niskowydajnego i nieekologicznego kotła na paliwa stałe na nowoczesny i ekologiczny kocioł/pompę ciepła, zawarte z osobami fizycznymi,

5. na środki z Funduszu Pracy na dofinansowanie pracodawcom kosztów kształcenia młodocianych pracowników, zawarta z Małopolskim Kuratorium Oświaty,

6. na usługi telefonii komórkowej świadczone w mobilnej sieci Orange, zawarta z Orange S.A.,

7. na nieodpłatne przekazanie sprzętu komputerowego do szkół podstawowych w Gminie Bystra-Sidzina, zawarta z Ministerstwem Cyfryzacji,

8. na świadczenie usług telekomunikacyjnych (Internet) dla Gminy Bystra-Sidzina, zawarta z HyperNet sp. z o.o.,

9. na opiekę autorską nad programami „Kadry i Place”, zawarta z firmą Korelacja Systemy Informatyczne,

10. na asystę techniczną – aktualizacja oprogramowania, diagnoza, usuwanie błędów, konsultacje, konserwacje, zawarta z firmą Technika IT sp. z o.o.,

11. na dostawę węgla do Przychodni Zdrowia w Bystrej Podhalańskiej nr 353A, Domu Nauczyciela w Sidzinie nr 703, budynku komunalnego w Sidzinie nr 1230, budynku Agronomówki w Sidzinie nr 636, zawarta z Tembud P.H.U. Tomasz Tempka,

12. na dostawę zrębki opałowej do ogrzewania budynków mienia komunalnego nr 373, 467, 401 w Bystrej Podhalańskiej, zawarta z firmą Wszelkie Wyroby z Drzewa, Produkcja i Sprzedaż Józefa Błachut,

13. na udzielenie pomocy finansowej w 2025 roku z budżetu Województwa Gminie Bystra-Sidzina z przeznaczeniem dla jednostki OSP w Bystrej Podhalańskiej, zawarta z Województwem Małopolskim,

14. dwie umowy na środki finansowe w formie dotacji celowej na 2025 rok na dofinansowanie zadania własnego pn. „Uzupełnienie zasobów magazynowych Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej Gminy Bystra-Sidzina oraz zapewnienia ciągłości dostaw w ramach działu 752”, zawarta z Wojewodą Małopolskim,

15. na wykonanie prac w ramach zadania pn. „Pełna konserwacja kapliczki – rzeźby św. Jana Nepomucena, Katarzyny i Wawrzyńca, na górze figura Matki Boskiej Nieustającej Pomocy – część III”, zawarta z firmą Bartosz Kruk,

16. na wykonanie prac w ramach zadania pn. „Pełna konserwacja kapliczki – postać Matki Bożej ze zdjętym z krzyża Jezusem na rękach”, w Sidzinie, zawarta z firmą Bartosz Kruk,

17. na zakup i dostawę specjalistycznego sprzętu z przeznaczeniem dla jednostki OSP w Bystrej Podhalańskiej w ramach realizacji Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025/2026, zawarta z firmą „Mat-Poż” Irena Matusiak, Ireneusz Matusiak Sp. jawna,

18. na szkolenie specjalistyczne dla administratora: Ms 55371 Administrowanie Systemem Windows Serwer w ramach projektu „Cyberbezpieczna Gmina B-S”, zawarta z firmą SOFTRONIC sp. z o.o.,

19. na zakup i dostawę drona z kamerą termowizyjną z przeznaczeniem dla OSP, zawarta z firmą SKY SCAFF Dawid Łysik,

20. na zimowe utrzymanie dróg gminnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina w sezonie zimowym 2025-2026, zawarta z firmą „Brent” S.C. Bartłomiej Pelcel, Szymon Pelcel,

21. na udzielenie dotacji celowej z budżetu Gminy Bystra-Sidzina na rzecz OSP w Bystrej Podhalańskiej na zakup samochodu rozpoznawczo – ratowniczego, zawarta

z OSP w Bystrej Podhalańskiej,

22. na zakup i dostawę odzieży specjalistycznej z przeznaczeniem dla jednostek OSP w Bystrej Podhalańskiej w ramach realizacji programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 20258/2026, zawarta z firmą „Mat-Poż” Irena Matusiak, Ireneusz Matusiak Sp. jawna,

23. na konserwację systemu alarmowego w budynku nr 373, w Bystrej Podhalańskiej, zawarta z firmą „Prefer”,

24. na udostępnienie na zasadzie licencji oraz utrzymanie systemu FINN e-zamówienia publiczne dla Urzędu Gminy Bystra-Sidzina, zawarta z firmą LTC,

25. na przekazanie Szkole Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej zestawu do nauczania zdalnego w liczbie 22 sztuk, zawarta z Ministerstwem Cyfryzacji,

26. na świadczenie usługi monitoringu Geotik dla 1 pojazdu podczas zimowego utrzymania dróg na terenie gminy Bystra-Sidzina, zawarta z firmą „Geotik” Sp. z o.o.,

27. na przyznanie środków finansowych w formie dotacji celowej na dofinansowanie dodatków specjalnych dla pracowników socjalnych, zawarta z Wojewodą Małopolskim. (A.N.)

Relacja z XIV sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

XIV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się w dniu 9 października 2025 r. Podczas obrad Rada Gminy podjęła uchwały w sprawach:

1) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2025.

W podjętej uchwale plan dochodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina, w rozdziale „Zadania w zakresie kultury fizycznej”, zwiększono o kwotę 18 000,00 zł z tytułu wpłat uczestników projektu „Już pływam” dofinansowanego ze środków Województwa Małopolskiego.

Plan wydatków budżetu Gminy Bystra-Sidzina zwiększono o kwotę 18 000,00 zł, z tego:

- w rozdziale „Infrastruktura wodociągowa wsi” zmniejszono plan wydatków majątkowych o kwotę 130 000,00 zł, którą przeniesiono do rozdziału „Ochotnicze straże pożarne”;

- w rozdziale „Ochotnicze straże pożarne” zwiększono plan wydatków majątkowych o kwotę 130 000,00 zł,

z przeznaczeniem na dotację celową dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej, na dofinansowanie zakupu lekkiego samochodu rozpoznawczo-ratowniczego, przeznaczonego do transportu personelu, z napędem 4x4;

- w rozdziale „Zadania w zakresie kultury fizycznej” zwiększono wydatki bieżące o kwotę 18 000,00 zł, z przeznaczeniem na realizację projektu „Już pływam”, w ramach wpłat uczestników projektu.

2) przedłużenia umowy najmu lokalu użytkowego znajdującego się w budynku mienia komunalnego nr 721 w miejscowości Sidzina, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu ochrony zdrowia.

W podjętej uchwale Rada Gminy wyraziła zgodę na przedłużenie umowy najmu do końca października 2030 roku pomieszczeń znajdujących się w budynku ośrodka zdrowia w Sidzinie, z przeznaczeniem na działalność z zakresu ochrony zdrowia. (A.N.)

Ponad 7 milionów złotych dofinansowania dla Gminy Bystra-Sidzina

Na tą wiadomość czekaliśmy 3 lata! 23 października 2025 r., w Rabce-Zdroju, Minister Klimatu i Środowiska Paulina Hennig-Kloska podpisała umowę na dofinansowanie z KPO budowy infrastruktury Odnawialnych Źródeł Energii (OZE) w ramach funkcjonowania Klastra Energii Brama Podhala!

Dzięki udziałowi w projekcie, Gmina Bystra-Sidzina pozyskała ponad 7mln zł. W uroczystym podpisaniu umowy uczestniczyli Wójt Gminy Bystra-Sidzina Stanisław Tempka, wraz z przedstawicielami gmin partnerskich: Rabki-Zdroju (Lidera Projektu), Jordanowa, Czarnego Dunajca oraz Raby Wyżnej.

W ramach projektu, którego realizacja przewidziana jest na 2026 rok:

- Zostanie zamontowanych ponad 100 instalacji fotowoltaicznych u uczestników projektu (Mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina)!

- Zainstalowanych będzie blisko 50 pomp ciepła, co znacząco zwiększy autokonsumpcję energii.

- Nowoczesne instalacje OZE trafią również na 10 budynków użyteczności publicznej w naszej gminie, w tym

do szkół, przedszkoli i ośrodków zdrowia!

Całkowita wartość projektu Klastra Energii Brama Podhala to ponad 42 mln zł, z czego do Klastra trafi 33 mln zł dofinansowania. To ogromny krok w kierunku ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko, a jednocześnie zapewnienie bezpieczeństwa energetycznego i ekologicznego naszej gminy!

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w przygotowanie projektu! (M.K.) Foto: UM Rabka-Zdrój



Obchody Dnia Edukacji Narodowej w Gminie Bystra-Sidzina

Dzień Edukacji Narodowej to wyjątkowy moment w kalendarzu roku szkolnego – święto, które przypomina, jak ogromną rolę w naszym życiu odgrywa edukacja oraz osoby, które ją współtworzą. To doskonała okazja, by wyrazić wdzięczność nauczycielom za ich codzienny trud, zaangażowanie i pasję, z jaką kształtują kolejne pokolenia.

Z tej okazji, 13 października 2025 roku, w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina odbyła się uroczystość wręczenia nagród Wójta, przyznawanych za szczególne osiągnięcia w pracy dydaktyczno-wychowawczej. W wydarzeniu uczestniczyli: Wójt Gminy Bystra-Sidzina – pan Stanisław Tempka, Przewodniczący Rady Gminy – pan Bogusław Mazur, Wiceprzewodnicząca Komisji Zdrowia, Pomocy Społecznej, Oświaty, Kultury i Sportu – pani Katarzyna Lipiak, pracownicy Referatu Oświaty, a także dyrektorzy i nauczyciele szkół i przedszkoli z terenu gminy.



Uroczystość rozpoczął wójt Stanisław Tempka, który powitał wszystkich zebranych, składając nauczycielom życzenia zdrowia, wytrwałości, satysfakcji z wykonywanej pracy oraz sukcesów w życiu zawodowym i osobistym. W swoim przemówieniu wyraził również uznanie dla zaangażowania i dobrej współpracy na rzecz rozwoju oświaty w gminie.

Podczas spotkania miało miejsce uroczyste wręczenie aktu nadania stopnia nauczyciela mianowanego pani Sabinie Stramek, która pomyślnie zdała egzamin w dniu 15 lipca 2025 roku.

Kolejnym punktem programu było wręczenie nagród wójta wyróżniającym się nauczycielom oraz dyrektorom placówek oświatowych. Uhonorowano ich za szczególne osiągnięcia w pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej – za codzienne budowanie fundamentów lokalnej edukacji, które przynoszą trwałe efekty w życiu młodych mieszkańców naszej gminy.



Nagrody otrzymali:

Pan Mieczysław Matyasik – Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie,

Pan Marek Drobny – Dyrektor Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej,

Pani Zofia Bylica – Dyrektor Przedszkola Publicznego w Sidzinie,

Pani Anna Kozłowska – Dyrektor Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej,

Pani Teresa Lipka – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Sidzinie,

Pani Dorota Czarny – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Sidzinie,

Pan Tomasz Gwiżdż – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Sidzinie,

Pani Izabella Targosz – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej,

Pani Małgorzata Hojdas – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej,

Pani Barbara Gierat – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej,

Pani Halina Jaromin – nauczyciel Przedszkola Publicznego w Sidzinie,

Pani Monika Matyasik – nauczyciel Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej.

Wyróżnionym nauczycielom serdecznie gratulujemy!

(B.C.) Fot. A. N.



Udział naszych uczniów w Sejmie Dzieci i Młodzieży

Z ogromną radością i dumą informujemy, że uczniowie Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie – Gabriela Kolaniak, Wojciech Krawczyk i Maksymilian Leśniak – wzięli udział w tegorocznych obradach Sejmu Dzieci i Młodzieży, które odbyły się 27-28 września 2025 roku w gmachu Sejmu RP w Warszawie. Opiekunem projektu była pani Izabela Leśniak.

Sejm Dzieci i Młodzieży to prestiżowy projekt edukacyjny organizowany przez Kancelarię Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej. Co roku gromadzi on młodzież z całego kraju, która w ramach symulacji sejmowych obrad może wcielić się w rolę posłów i posłanek, zabierać głos w ważnych sprawach społecznych oraz współtworzyć stanowiska dotyczące tematów istotnych dla młodego pokolenia.

Tegoroczna edycja przebiegała pod hasłem: „PorozmawiajMY o edukacji obywatelskiej”. Nasi uczniowie aktywnie uczestniczyli w przygotowaniach do sesji – przeprowadzili działania projektowe, badali lokalne inicjatywy społeczne, spotkali się z przedstawicielami władz samorządowych oraz opracowali swoje stanowisko w temacie obrad. Ich zaangażowanie zostało docenione, a możliwość udziału w sejmowej debacie była dla nich niezwykle cennym doświadczeniem.

Podczas pobytu w Warszawie uczestnicy mieli okazję:

- zasiąść w ławach poselskich w sali plenarnej Sejmu,
- brać udział w oficjalnych obradach i głosowaniach,
- wysłuchać przemówień młodzieżowych posłów i posłanek,
- spotkać się z politykami i ekspertami,
- zwiedzić gmach Sejmu i poznać historię polskiego parlamentaryzmu,



- spotkać się z rówieśnikami z różnych stron kraju.

Udział w Sejmie Dzieci i Młodzieży był dla naszych reprezentantów nie tylko wielkim wyróżnieniem, ale też niezapomnianą lekcją obywatelskości, odpowiedzialności i współpracy.

Gratulujemy naszym uczniom i życzymy dalszych sukcesów w rozwijaniu swoich pasji oraz zaangażowania w życie społeczne! (Tekst i fot. I. Leśniak)



Zakończenie letniego sezonu turystycznego

5 października 2025 roku miało miejsce wyjątkowe wydarzenie dla wszystkich miłośników górskich wędrówek.

Zlot Turystów Górskich, to wydarzenie o długoletniej tradycji, które co roku przyciąga amatorów wędrówek po



szlakach. Tegoroczna, jubileuszowa edycja, była szczególnie – łączy bowiem zakończenie letniego sezonu turystyki górskiej z obchodami 70-lecia spotkań organizowanych przez PTTK im. ks. Karola Wojtyły.

To doskonała okazja do wspólnej integracji, wymiany doświadczeń i celebrowania pasji do gór.

O godzinie 12:00 w kaplicy Matki Bożej Opiekunki Turystów na Okrąglicy odmówiona została modlitwa Anioł Pański, po czym odprawiona została msza święta, której przewodniczył ks. dr hab. prof. Maciej Ostrowski.

W dalszej części wydarzenia, po zejściu do schroniska PTTK na Hali Krupowej, zaplanowany był konkurs krajoznawczy dla dzieci i młodzieży z wiedzy o Beskidach, wystąpienia zaproszonych gości i ogłoszenie wyników rywalizacji o Puchar Marszałka Województwa Małopolskiego oraz Puchar Prezesa Oddziału Krakowskiego PTTK. (Fot. A.N.)

Nowe wyposażenie dla OSP w Bystrej Podhalańskiej

Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej wzbogaciła się o fabrycznie nowy lekki samochód rozpoznawczo-ratowniczy VW Crafter z napędem 4x4!

Nowoczesny pojazd został wyposażony w niezbędny sprzęt do działań ratowniczych i zabezpieczenia miejsc zdarzeń, co znacząco podniesie skuteczność i bezpieczeństwo naszych druhów podczas akcji.

Zakup zrealizowano ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Gminy Bystra-Sidzina oraz środków własnych.

Do realizacji tego projektu przyczynili się: zarząd OSP Bystra Podhalańska, koordynujący projekt dh Grzegorz Drobny, pani Danuta Kawa - radna Sejmiku Województwa Małopolskiego, Gmina Bystra-Sidzina, firma Marona - zabudowy specjalne.



Nowy VW Crafter to kolejny krok w rozwoju jednostki, która dba o bezpieczeństwo mieszkańców gminy!

Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej otrzymała także dofinansowanie w ramach projektu "Sprzęt



pralniczo-suszący dla OSP 2025".

Pozyskane środki zostały przeznaczone na zakup nowoczesnej pralki, suszarki oraz zestawu środków piorących, które znacząco usprawnią utrzymanie w czystości odzieży specjalnej oraz wyposażenia używanego podczas działań ratowniczo-gaśniczych. Dzięki temu poprawi się bezpieczeństwo, higiena i komfort pracy druhów.

Projekt współfinansowany był ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Gminy Bystra-Sidzina oraz środków własnych OSP Bystra Podhalańska. (Tekst i fot. OSP w Bystrej Podh.)



Od dziewięciu lat na stronie internetowej Gminy Bystra-Sidzina dostępna jest elektroniczna baza danych osób pochowanych na cmentarzu komunalnym w Bystrej Podhalańskiej.

Serwis Grobonet dostępny jest pod adresem <https://bystrasidzina.grobonet.com/>

Można również korzystać z niego klikając na baner dostępny na głównej stronie internetowej gminy.

W portalu jest dostępna wyszukiwarka poprzez którą można znaleźć informacje dotyczące lokalizacji grobu oraz danych osób w nim pochowanych. <https://bystrasidzina.grobonet.com/grobonet/start.php>

W celu orientacji w poruszaniu się po terenie cmentarza

Serwis Grobonet

dostępna jest interaktywna mapa. Po wyszukaniu będzie dostępne zdjęcie grobu, lokalizacja z podanym sektorem, numerem rzędu i numerem grobu oraz wycinek mapy cmentarza z zaznaczonym sektorem, w którym on się znajduje.

W aplikacji istnieje możliwość zapalenia wirtualnego znicza.

Nie zawsze możemy stanąć nad grobem bliskich i zapalić znicz lub świeczkę w intencji ich pamięci.

Aktywując wirtualny znicz, możemy w symboliczny sposób oddać hołd i szacunek naszym bliskim, a przede wszystkim wspominać ich w naszych sercach.

„Odblaskowa Szkoła”

W ramach realizacji programu „Odblaskowa Szkoła” społeczność Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej podjęła szereg działań mających na celu promowanie zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz kształtowanie nawyku noszenia elementów odblaskowych. Całość przedsięwzięcia przebiegała w duchu współpracy, odpowiedzialności i troski o wspólne dobro, ukazując, że bezpieczeństwo może być zarówno wartościowe, jak i pełne radości oraz zaangażowania.

Jednym z głównych punktów programu był Marsz Odblaskowy, podczas którego uczniowie – od najmłodszych po najstarszych – przemaszzerowali ulicami Bystrej Podhalańskiej, promując ideę widoczności na drodze. Uczestnicy wydarzenia ubrani byli w jaskrawe kamizelki oraz wyposażeni w transparenty i banery z autorskimi hasłami zachęcającymi do noszenia odblasków. Marsz, zabezpieczony przez funkcjonariuszy Policji z Suchej Beskidzkiej oraz druhów Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej, przebiegał w atmosferze entuzjazmu i wspólnej odpowiedzialności za bezpieczeństwo. Uczniowie zatrzymywali się przy przedszkolu i siedzibie straży pożarnej, gdzie wspólnie skandowali hasła propagujące rozwagę i ostrożność w ruchu drogowym. Wydarzenie to stało się nie tylko okazją do nauki przez działanie, lecz również przykładem, jak radość i zaangażowanie mogą iść w parze z edukacją i profilaktyką.

W ramach projektu odbyły się również zajęcia zorganizowane przez świetlicę szkolną i świetlicę środowiskową, w których uczestniczyli uczniowie oraz zaproszeni seniorzy. Podczas wspólnych warsztatów wykonywano własnoręczne odblaski, a następnie testowano ich skuteczność z wykorzystaniem latarek. Dzieci rozwiązywały również krzyżówki i quizy tematyczne dotyczące zasad bezpieczeństwa na drodze. Zajęcia te sprzyjały rozwijaniu kreatywności, integracji międzypokoleniowej oraz utrwalaniu właściwych postaw i zachowań uczestników ruchu drogowego.

Kolejnym ważnym przedsięwzięciem było spotkanie uczniów klas drugich z emerytami z lokalnej społeczności. Dzieci przygotowały krótki występ artystyczny, w którym przypomniały o znaczeniu noszenia elementów odblaskowych, zwłaszcza w okresie jesienno-zimowym, kiedy szybciej zapada zmrok. Na zakończenie spotkania uczniowie wręczyli gościom ulotki promujące bezpieczeństwo na drodze, zaprojektowane i wykonane samodzielnie w ramach zajęć szkolnych. Spotkanie przebiegło w serdecznej atmosferze, pełnej wzajemnego szacunku, życzliwości i troski o bezpieczeństwo każdego uczestnika ruchu drogowego.

Wyjątkowym projektem było „Odblaskowe Drzewo”, przygotowane we współpracy z lokalnymi instytucjami: Gminną Biblioteką Publiczną w Sidzinie (Filia w Bystrej Podhalańskiej), Świetlicą Szkolną, Świetlicą Środowiskową oraz Kołem Gospodyń Wiejskich w Bystrej Podhalańskiej. Dzięki wspólnemu zaangażowaniu powstała niezwykła instalacja artystyczna – drzewo, którego gałęzie ozdobione zostały kolorowymi liśćmi, sowami i ptakami symbolizującymi widoczność, bezpieczeństwo i wspólnotę. Projekt ten stał się pięknym zwieńczeniem całego przedsięwzięcia oraz symbolem współpracy międzypokoleniowej i społecznej.

Dzięki aktywnemu udziałowi uczniów, nauczycieli, rodziców i partnerów lokalnych Szkoła Podstawowa w Bystrej Podhalańskiej udowodniła, że troska o bezpieczeństwo może łączyć pokolenia i inspirować do działania. Podjęte inicjatywy nie tylko zwiększyły świadomość uczestników ruchu drogowego, ale również wzmocniły więzi społeczne oraz poczucie odpowiedzialności za innych. Pamiętajmy, że odblask może uratować życie – dlatego bądźmy widoczni, rozsądni i świećmy przykładem każdego dnia. (A. Matyasik. Fot. SP w Bystrej Podh.)



Noc Bibliotek Gminnej Bibliotece Publicznej w Sidzinie i Filii w Bystrej Podhalańskiej pod hasłem „Do dzieła!”

W piątek, 17 października 2025 roku, w Gminnych Bibliotekach Publicznych odbyła się kolejna edycja ogólnopolskiej akcji Noc Bibliotek – wyjątkowego wydarzenia promującego czytelnictwo, bibliotekę jako miejsce spotkań i twórczej aktywności, a także integrującego lokalną społeczność. Tegoroczne hasło przewodnie brzmiało „Do dzieła!”, zachęcając uczestników do działania, odkrywania pasji i wspólnego tworzenia. Wydarzenia zorganizowane zostały w Sidzinie przy współpracy Biblioteki Szkolnej Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie, a także w Bystrej Podhalańskiej przy współpracy Biblioteki Szkolnej Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej i Świetlicy Środowiskowej z Bystrej Podhalańskiej.



W Bibliotece w Bystrej Podhalańskiej w tegorocznej edycji udział wzięli uczniowie klas 4-5. Głównym punktem programu była emocjonująca gra zespołowa pt. "Wielka Gra Czytelnicza". Podczas gry na uczniów czekało wiele konkurencji i zadań związanych z książkami – trzeba było wykazać się znajomością lektur, sprytem, refleksem oraz umiejętnością współpracy w grupie. Nie zabrakło zdrowej rywalizacji, śmiechu i wzajemnego dopingu.

Wszyscy uczestnicy z zaangażowaniem walczyli o zwycięstwo, a na koniec poznaliśmy najlepszych z najlepszych! Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody, a każdy uczestnik założył na wielkie brawa za udział i wspieranie postawę.

Następnym punktem Nocy było „Czytanie w półmroku” książki B. Mull „Baśniobór”. Spotkanie miało niezwykle klimat – sala została oświetlona jedynie delikatnym, ciepłym światłem latarki, co wprowadziło wszystkich w tajemniczy, baśniowy nastrój. W ciszy, przerywanej jedynie szelestem kartek, słuchacze z zapałem śledzili losy Kendry i Setha, którzy odkrywają sekrety tytułowego rezerwatu pełnego

magicznych stworzeń.

Z kolei w Sidzinie Noc Bibliotek zorganizowana została dla uczniów klas 5 i 6. Przygotowano także specjalne warsztaty plastyczne dla dzieci. Uczestnicy mieli okazję rozwijać swoje talenty artystyczne. Pod czujnym okiem pani Janiny Kołodziejczyk wykonali przepiękne bombki metodą decoupage. Następnie dzieci zostały podzielone na pięć drużyn, które zmagaly się z zadaniami przygotowanymi przez bibliotekarki. Trzeba było wykazać się nie tylko znajomością baśni, bajek, ale także umiejętnościami rozwiązywania różnych zadań i pracy w zespole. Dzieci z entuzjazmem przystąpiły do działania, a dobry nastrój ich nie opuszczał. Na koniec uczestnicy poznawali zakamarki szkoły z zupełnie innej, tajemniczej strony – po zmroku, w świetle latarek i światełek.

Po zakończeniu zmagania na wszystkich uczestników obu akcji Nocy Bibliotek czekał pyszny poczęstunek – pizza, która była doskonałą okazją do wspólnego odpoczynku, rozmów i wymiany wrażeń po zajęciach.

Zwieńczeniem tego wyjątkowego wieczoru był seans filmowy. Dzieci obejrzały ekranizację popularnej serii detektywistycznej dla młodych czytelników – film „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Rabuś z pociągu”. Projekcja dostarczyła wielu emocji i stanowiła doskonałe zakończenie pełnego wrażeń dnia. (E.W.) Fot. GPB

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA w SIDZINIE
SKANSEN w SIDZINIE – MUZEUM KULTURY LUDOWEJ
serdecznie zapraszają na
SPOTKANIE AUTORSKIE
Z IRENĄ MALYSĄ
autorką bestsellerowych powieści kryminalnych i obyczajowych



**W CIENIU
LABIE
SORCI** **BALEMI
OD
BABIEJ
GORY** **POLOWANIE
NA
BABIEJ
GORE** **WIECEJ
NIŻ
JEDNO
ZYCIE**

24 listopada 2025 r. (poniedziałek)
godz. 15:00
Skansen w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej
– rozmowa z autorką o jej twórczości, inspiracjach i planach
– możliwość zadawania pytań i zdobycia autografu
– stoisko z książkami Ireny Malysy
Wstęp Wolny!

Spotkanie autorskie z Martą Mazgaj – autorką książki „Przygody zajączka Hop Hopka”

Dnia 3 i 10 października 2025 roku w Gminnych Bibliotekach Publicznych Sidzinie i Filii w Bystrej Podhalańskiej odbyły się wyjątkowe spotkania autorskie z panią Martą Mazgaj, autorką uroczej książki dla dzieci pt. „Przygody zajączka Hop Hopka”.

Wydarzenie zgromadziło liczne grono młodych czytelników z Przedszkola Publicznego z Sidziny i uczniów klas 1-3 ze Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej, którzy z zainteresowaniem słuchali opowieści autorki o tym, jak powstawała książka oraz skąd czerpała inspiracje do stworzenia postaci sympatycznego zajączka. Pani Marta opowiedziała także o swojej pracy pisarskiej, a dzieci miały okazję zadawać pytania, dzielić się swoimi pomysłami i marzeniami o pisaniu.

Nie zabrakło wspólnego czytania fragmentów książki, rozmów o przygodach Hop Hopka oraz chwil pełnych śmiechu i dobrej zabawy. Spotkanie zakończyło się

wspólnym zdjęciem, pamiątkowymi wpisami autorki do książek.

Takie wydarzenia są doskonałą okazją, by zachęcić najmłodszych do sięgania po książki i rozwijania wyobraźni. Dziękujemy pani Marcie Mazgaj za inspirujące spotkania oraz wszystkim uczestnikom za aktywny udział i ciepłą atmosferę. (E.W.) Fot. GPB



Odblaskowe Drzewko

W Szkole Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej im. św. Jana Kantego trwała akcja związana z corocznym konkursem "Odblaskowa Szkoła". Wszystkie działania mają na celu przypomnienie jak ważną funkcję w bezpieczeństwie na drodze pełnią elementy odblaskowe.

6 października 2025 roku w Gminnej Bibliotece Publicznej w Sidzinie - Filii w Bystrej Podhalańskiej w ramach ogólnopolskiego projektu „Odblaskowa Szkoła” odbyły się wyjątkowe warsztaty edukacyjno-artystyczne pod hasłem „Odblaskowe drzewo”. Wydarzenie było efektem owocnej współpracy GBP w Sidzinie Filii w Bystrej Podhalańskiej z Kołem Gospodyń Wiejskich w Bystrej Podhalańskiej.

Celem spotkania było nie tylko rozwijanie kreatywności uczniów, ale przede wszystkim promowanie zasad bezpieczeństwa na drodze oraz uświadamianie roli elementów odblaskowych w codziennym życiu. Podczas warsztatów uczniowie, pod opieką bibliotekarki oraz członkiń KGW, tworzyli symboliczne drzewo z odblaskowych liści. Na drzewie zostały także umieszczone slogany i hasła dotyczące bezpieczeństwa – m.in. „Bądź widoczny – bądź bezpieczny”, „Odblask to Twój przyjaciel” czy „Świeć przykładem na drodze”.

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Bystrej Podhalańskiej przygotowały dla dzieci słodki poczęstunek oraz pomogły w tworzeniu liści-drzewek, dzieląc się swoimi pomysłami i pozytywną energią.

Warsztaty zakończyły się wspólnym zdjęciem przy

„odblaskowym drzewie”, przy którym współpracowały cztery zaprzyjaźnione instytucje: Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie Filia w Bystrej Podhalańskiej, Świetlica Szkolna ze Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej, Świetlica Środowiskowa z Bystrej Podhalańskiej i Koło Gospodyń Wiejskich z Bystrej Podhalańskiej. Drzewo ozdobiło korytarz szkolny i przypomina wszystkim o tym, jak ważne jest bycie widocznym na drodze – szczególnie w jesienne, szybko zapadające wieczory.

Projekt „Odblaskowa Szkoła” w Bystrej Podhalańskiej pokazuje, że wspólne działania szkoły, biblioteki i lokalnych organizacji mogą przynieść piękne efekty – łącząc edukację, sztukę i troskę o bezpieczeństwo najmłodszych mieszkańców wsi. (E.W) Fot. GBP



Dzień Edukacji Narodowej w Przedszkolu Publicznym

W Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej uroczyste obchodzono Dzień Edukacji Narodowej – święto stanowiące wyraz uznania dla pracy nauczycieli, wychowawców oraz wszystkich pracowników administracji i obsługi.

Z tej okazji dzieci przygotowały występ artystyczny, podczas którego z zaangażowaniem recytowały wiersze, śpiewały piosenki i tańczyły. Występ młodych artystów dostarczył wielu wzruszeń i radości wszystkim obecny.

Uroczystość swoją obecnością uświetnili również emerytowani nauczyciele i pracownicy, którym złożono serdeczne życzenia zdrowia, spokoju oraz satysfakcji z pięknych wspomnień związanych z placówką. (Z. Jalocho)

Fot. PP w Bystrej Podh.



Przegląd Recytatorski im. Katarzyny Kracik

9 października 2025 roku w Gminnym Centrum Kultury w Spytkowicach odbył się XXIII Przegląd Recytatorski im. Katarzyny Kracik, wydarzenie to promuje i pielęgnuje lokalną kulturę, tradycję oraz gwarę góralską. Recytatorzy prezentowali się w dwóch formach, wiersz oraz gadka. Dzieci z Przedszkola Publicznego w Sidzinie wzięły udział w tym konkursie. Patryk Biedrawa zdobył I miejsce w kategorii "gadka", Lena Kolaniak oraz Ignacy Motor - Grelok otrzymali dyplomy za udział w kategorii "wiersz". Jesteśmy ogromnie dumni z naszych małych artystów, dziękujemy za odwagę i piękny występ.

(H. Jaromin). Fot. PP w Sidzinie



V OGÓLNOPOLSKI BIEG CHARYTATYWNY „BIEG W PIŻAMACH” W PRZEDSZKOLU. Fundacja „Gdy liczy się czas”

W październiku w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie odbył się V Ogólnopolski Bieg Charytatywny „Bieg w piżamach”. Akcja ta była symbolicznym gestem solidarności z chorymi dziećmi, u których piżama jest codziennym strojem. W geście solidarności z małymi pacjentami, wszyscy uczestnicy biegu (wliczając nauczycieli, personel przedszkola) założyli w tym dniu piżamy. To była wyjątkowa okazja by wspólnie bawić się i tworzyć chwile pełne dobra i uśmiechu. Każdy z uczestników wraz z rodzicami dołożył swoją cegiełkę - symboliczne 5 zł. To właśnie takie chwile uczą nasze dzieci empatii i pokazują, że razem można naprawić wiele. Dziękujemy! (H. Jaromin). Fot. PP w Sidzinie



Z działalności KGW "Bystrzanki"

16 października br. Koło Gospodyń Wiejskich „Bystrzanki” wzięło udział w uroczystościach z okazji 47 rocznicy wyboru kardynała Karola Wojtyły na papieża – Świętego Jana Pawła II. Wydarzenie odbyło się w Sidzinie i zgromadziło licznych mieszkańców oraz przedstawicieli lokalnych organizacji.

Obchody rozpoczęły się uroczystą mszą świętą w kościele parafialnym w Sidzinie. Następnie uczestnicy przeszli pod pomnik Świętego Jana Pawła II, gdzie złożono kwiaty i oddano hołd Papieżowi Polakowi, wspominając jego pontyfikat oraz niezatarte dziedzictwo duchowe.

Obecność członkiń KGW „Bystrzanki” była wyrazem głębokiego szacunku i przywiązania do wartości, które głosił Święty Jan Paweł II – wiary, miłości do Ojczyzny i drugiego człowieka. (A.Ch.) Fot. KGW



Na czym polega Rajd Waligóry?

Rajd Waligóry jest imprezą o charakterze turystyczno-sportowym, rozgrywaną w formule na orientację w terenie górskim lub podgórskim. Adresowana jest dla rowerzystów i turystów pieszych. Zadaniem uczestników jest przemierzenie wyznaczonej trasy pieszo lub na rowerze. Uczestnicy sami opracowują sobie trasę przy pomocy mapy turystycznej, w oparciu o istniejące szlaki, drogi i bezdroża oraz wyznaczone punkty kontrolne, czyli biało-pomarańczowe lampiony do biegu na orientację. Przy lampionach znajdują się perforatory, których należy użyć do potwierdzenia swojej obecności na poszczególnych punktach kontrolnych. Rywalizacja polega na odnalezieniu jak największej liczby punktów kontrolnych w wyznaczonym limicie czasu.

Uczestnicy lokalizację punktów poznają tuż przed startem po otrzymaniu mapy, na których są one zaznaczone. O kolejności zaliczania punktów i wyborze trasy między nimi decyduje każdy z uczestników. Dla ułatwienia zadania można korzystać z kompasu, natomiast niedozwolone jest wspomaganie się przy nawigacji urządzeniem GPS. Rywalizacja polega na odnalezieniu jak największej liczby punktów kontrolnych w jak najkrótszym czasie.

Organizatorem imprezy jest Klub Turystyki Rowerowej BikeOrient.

Tegoroczna edycja Rajdu Waligóry odbyła się w dniu 18 w Bochni i zgromadziła około 200 amatorów tej formy rywalizacji z terenu całej Polski i nie tylko. Uczestnicy zmierzli się z zakamarkami pogórza Wiśnickiego. Do wyboru były trasy o różnym stopniu trudności:

- 16PK (Spacerowa) - ok. 10 km pieszo.
- 30PK (Trail) - ok. 23 km pieszo.



- 13PK (Fun) - ok. 30 km na rowerze.
- 23PK (Mega) - ok. 60 km na rowerze.

Reprezentantem naszej gminy w tym wymagającym dużej sprawności fizycznej wyzwaniu była grupa Dream Team Sidzina w składzie: pani Anna Juskowiak Gałka, pani Magdalena Małysa, pani Dominika Małysa, pan Józef Małysa i pan Krzysztof Trzop z Sidziny, którzy wybrali 23 - kilometrową trasę TRIAL. Pokonanie wyzwania zajęło ok 7,5 godziny. Z 30 punktów kontrolnych na wybranej trasie, grupie Dream Team Sidzina udało się zdobyć 25 - gratulujemy. (A.N.) Fot. K. Trzop



DOFINANSOWANIE DLA GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W SIDZINIE W RAMACH NARODOWEGO PROGRAMU ROZWOJU CZYTELNICTWA 2.0 NA ROK 2025

Miło nam poinformować, że Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie wraz z filią w Bystrej Podhalańskiej po raz kolejny uzyskała dofinansowanie ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025.

W ramach dotacji celowej nasza biblioteka otrzymała kwotę 15 900,00 zł.

Zadanie: Dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego

dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchrobooków - Priorytet 1, Kierunek interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0.



Dofinansowanie ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



KONKURS „Nasz świat marzeń? To świat bez przemocy i uzależnień!”

Zapraszamy młodzież z klas siódmych i ósmych Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie oraz Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej do udziału w konkursie na filmowy spot pod hasłem: „Nasz świat marzeń? To świat bez przemocy i uzależnień!”

Organizatorem konkursu jest Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej w Gminie Bystra-Sidzina działający przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej oraz Gminna Komisja ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gminie Bystra-Sidzina pod patronatem Wójta naszej Gminy.

Konkurs organizowany jest w związku z obchodzonym 19 listopada Międzynarodowym Dniem Zapobiegania Przemocy wobec Dzieci.

Forma pracy: przedmiotem konkursu jest krótki film (spot) w formie multimedialnej, trwający maksymalnie 180 sekund). Dopuszczalne są różne formy realizacji, np. animacja, udział aktorów lub wykorzystanie planszy i lektora.

Regulamin konkursu wraz z załącznikami znajduje się na stronie internetowej Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej oraz na stronie Gminy Bystra-Sidzina.

**NASZ ŚWIAT MARZEŃ ?
TO ŚWIAT BEZ PRZEMOCY
I UZALEŻNIEŃ !**

**ZAPRASZAMY DO WZIĘCIA UDZIAŁU
W GMINNYM KONKURSIE!**

Zadanie?
**Stwórz krótki filmik (spot)
w formie multimedialnej.**

**Konkurs adresowany jest do
uczniów klas 7-8 Szkół
Podstawowych z terenu Gminy
Bystra-Sidzina.**

GOPS SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE ORAZ REGULAMIN KONKURSU U WYCHOWAWCÓW KLAS
ORAZ NA STRONIE INTERNETOWEJ GMINNEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W
BYSTRZEJ PODHALAŃSKIEJ GOPSBYSTRA@BYSTRA-SIDZINA.PL

PATRONAT NAD KONKURSEM OBJĄŁ WÓJTA GMINY BYSTRA-SIDZINA
ORGANIZATORZY: ZESPÓŁ INTERDISCYPLINARNY DS. PRZECIWDZIAŁANIA PRZEMOCY DOMOWEJ W GMINIE
BYSTRA-SIDZINA, DZIAŁAJĄCY PRZY GMINNYM OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ W BYSTRZEJ PODHALAŃSKIEJ
ORAZ GMINNA KOMISJA DS. PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W GMINIE
BYSTRA-SIDZINA

WSPOMNIENIE O. WŁADYSŁAWA CZARNIAKA

W południe 15 października 2025 r. w Sanktuarium św. Antoniego w Zakopanem pożegnaliśmy zmarłego wieczorem 12 października 2025 r. w Zakopanem o. Władysława Czarniaka OFM – wieloletniego sekretarza prowincji oraz wykładowcę WSD.

O. Władysław Czarniak OFM przeżył 73 lata, w tym w zakonie 53 lata, w kapłaństwie 47 lat.



W uroczystości pogrzebowej, która miała miejsce 15 października 2025 r. w Sanktuarium św. Antoniego w Zakopanem uczestniczyli licznie zebrani parafianie z Sidziny z proboszczem, ks. Józefem Litwą, siostry zakonne, rodzina i przyjaciele, strażacy OSP z poczem sztandarowym i orkiestrą, członkinie sidzińskiego Stowarzyszenia Gospodyń, a także poczet sztandarowy Związku Podhalan z Sidziny. Udział wzięli również przedstawiciele władz miasta Zakopanego, na czele z burmistrzem Łukaszem Filipowiczem oraz delegacja powiatu tatrzańskiego.

Mszy św. pogrzebowej przewodniczył Prowincjał Zakonu Bernardynów o. Egidiusz Włodarczyk w koncelebrze ok. 50 kapłanów – współbraci oraz księży diecezjalnych.

Zgromadzonych powitał Kustosz sanktuarium, o. Antoni Kluska, który powiedział: Zgromadził nas dzisiaj śp. o. Władysław, który w niedzielę późnym wieczorem, po

ciężkiej chorobie, odszedł do Pana w zakopiańskim szpitalu. Przez ostatnie lata w naszej zakopiańskiej wspólnotce opiekował się różami różańcowymi, prowadził Franciszkański Zakon Świeckich w Nowym Targu i w Zakopanem.

Kazanie wygłosił rocznikowy kolega Zmarłego – o. Antoni Prosiowicz z Leżajska, który zarysował życiorys zmarłego:

Z o. Władysławem spotkałem się po raz pierwszy w Kalwarii Zebrzydowskiej 9 września 1967 r., kiedy rozpoczynaliśmy naukę w Niższym Seminarium Duchownym. Kalwaria Zebrzydowska nie była dla niego nieznanym miejscem. Przybywał tam ze swoimi rodzicami jako pielgrzym od najmłodszych lat. Toteż nietrudno mu było odczytać przed obrazem Matki Bożej swoje powołanie do zakonu. Nakreślił następnie jego wzrost w zakonnym i kapłańskim powołaniu, wskazując, że jego Golgotą stała się konfrontacja z chorobą. Wyraził przy tym swoje głębokie przekonanie, bazujące na częstych rozmowach ze śp. o. Władysławem, że swoje problemy zdrowotne zawsze polecał Matce Bożej Kalwaryjskiej. Dziękujemy Bogu, że dał nam takiego Współbrata, za to, co zrobił dla nas – zakończył kaznodzieja.

Na koniec Eucharystii Definitór i Sekretarz Prowincji, o. Hadrian Kamas odczytał list kondolencyjny od Generała Zakonu Braci Mniejszych. O. Massimo Fusarelli zauważył w nim m.in.: *Miałem łaskę osobiście poznać br. Władysława podczas sześciu lat, w których pełnił on cenną posługę w naszej kurii jako dyrektor Archiwum generalnego oraz Biblioteki. W jego osobie mogłem dostrzec nie tylko fachowość i oddanie pracy, ale przede wszystkim jego głębokie wartości ludzkie i religijne. W tym czasie bólu duchowo łączę się z Tobą i wszystkimi współbraćmi prowincji, powierzając brata Władysława nieskończonemu miłosierdziu Ojca.*

Na koniec głos zabrał o. Egidiusz, który podkreślił zażyłość Zmarłego z Biblią: *Chciałbym podziękować śp. o. Władysławowi za taki jego szczególny, charakterystyczny rys, a tym rysem było umiłowanie Słowa Bożego. Wierzę głęboko, że to umiłowanie i ta zażyłość z Biblią wynikały nie tylko z posłuszeństwa przełożonym, nie tylko z wykształcenia, które zdobył, ale z potrzeby jego serca. Z każdym rokiem swojego życia z tą niezwykłą księgą coraz bardziej się zrastał. Nawigując do książki Romana Brandstaettera „Krąg biblijny” zwrócił uwagę na to, że prawdziwie żywe Pismo Święte to takie, które nosi ślady czytania, notatek, podkreśleń, znaków zapytania i wykrzykników, świadczących o przenikaniu w tekst i spoufaleniu się z nim.*

Nie widziałem nigdy egzemplarza Pisma Świętego należącego do o. Władysława. Mogę się tylko domyślać, że pewnie jako Biblia należąca do biblisty jest egzemplarzem mocno zniszczonym, mocno zużyтым. Ale nawet jeżeli w tej księdze nie ma tego, o czym pisze Brandstaetter, tych zapisków, tych znaków zapytania, wykrzykników. Wierzę, że o. Władysław miał w swoim

sercu, w swojej głowie taki niewidzialny dla ludzkiego oka egzemplarz Biblii, w którym zaznaczał swoje reakcje na słowo Boga w nim zawarte. Z pewnością były tam takie fragmenty, przy których postawił znak zapytania, nie potrafiąc ich do końca pojąć. Niektóre miejsca zakreślił pewnie w ostatnich miesiącach i tygodniach swojego życia. Może były to słowa Jezusa, które stały się Jego słowami: „Ojcze, jeśli chcesz, zabierz ode mnie ten kielich. Jednak nie moja wola, lecz twoja niech się stanie”.



Trumna z ciałem śp. o. Władysława spoczęła w zakonnym grobowcu na cmentarzu przy ul. Nowotarskiej.

Pożegnanie Ojca Władysława

*Cóż z tych łez, które otrzeć można,
Co z płaczu, co da się uciszyć,
Żal ukoić można,
Tęsknotę przygłuszyć.
Smutek w radość zmienić
A błędy naprawić.
Lecz trudno odnaleźć
W zagubionym świecie,
Miłości, dobroci, mądrości człowieczej.
Odnalazł je Ojciec Władysław z Sidziny,
Z wspólnej bernardyńskiej zakonnej rodziny.
Serce dla każdego miał zawsze otwarte,
Odkrył dzieje nasze, co były zawarte,
W archiwach, muzeach, w księgach plebanii.
By każdy mógł poznać dzieje parafii.
Niech Cię poprowadzi do niebieskich bram,
Sidzińska Panienka i Jej syn, nasz Pan.*

Śp. o. Władysław syn Józefa i Anieli z d. Jurowata, urodził się 15 lipca 1952 r. w Sidzinie. Do szkoły podstawowej uczęszczał na miejscu. W latach 1967-71 był uczniem Niższego Seminarium Duchownego w Kalwarii Zebrzydowskiej i jako jego absolwent wstąpił do Zakonu Braci Mniejszych Prowincji Niepokalanego Poczęcia NMP (Bernardynów). Pierwszą profesję złożył dnia 3 września 1972 r., profesję uroczystą 19 września 1976 r. Święcenia prezbiteratu (kapłaństwa) przyjął 21 czerwca 1978 r. w Kalwarii Zebrzydowskiej z rąk bpa Juliana Groblickiego.



Przebieg pracy:

Pracował w następujących klasztorach i pełnił funkcje:

1. Leżajsk (1978-79) – katecheta, spowiednik, kaznodzieja,
2. Lublin (1979-86) – studia licencjackie i doktoranckie z Nowego Testamentu na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, Wydział Teologii,
3. Kalwaria Z. – klasztor MB Anielskiej (1986-87) – wykładowca WSD, spowiednik, kaznodzieja,
4. Izrael – Ziemia Święta (1987-88) – studium podyplomowe na Flagellazione,
5. Kalwaria Z. – klasztor MB Anielskiej (1988-90) – wykładowca WSD, spowiednik, kaznodzieja,
6. Kraków (1990-96) – sekretarz prowincji, ekonom prowincji (1990-93), redaktor "WiK-u", wykładowca WSD, spowiednik, kaznodzieja,
7. Kalwaria Z. – klasztor MB Anielskiej (1996-97) – wykładowca WSD, współpracownik wydawnictwa Calvarianum i "Vita Provinciae", współredaktor biuletynu dekanalnego "Znad Cedronu", spowiednik, kaznodzieja,
8. Rzym (1997-2003) – dyrektor archiwum generalnego i biblioteki generalnej,
9. Kraków (2003-12) – sekretarz prowincji, redaktor "WiK-u" (2003-05), wykładowca WSD, spowiednik, kaznodzieja,
10. Kalwaria Z. – klasztor św. Franciszka (2012-15) –

wykładowca WSD, wicerektor i sekretarz WSD (2013-15), redaktor "Przeglądu Kalwaryjskiego" (2013-15), dyrektor biblioteki WSD (2014-15), kronikarz klasztoru seminaryjnego (2012-14), spowiednik, kaznodzieja.

11. Kalwaria Z. – klasztor MB Anielskiej (2015-17) – spowiednik, kaznodzieja,

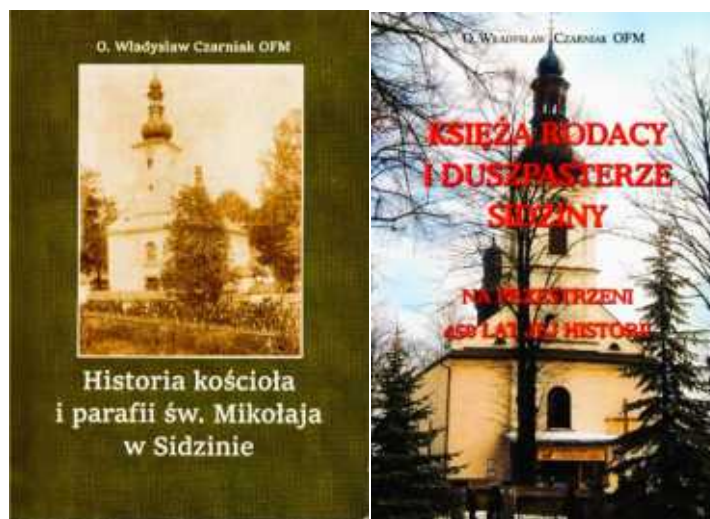
12. Radom (2017-20) – spowiednik, kaznodzieja,

13. Zakopane (2020-25) – spowiednik, kaznodzieja, asystent FZŚ (2020-24).

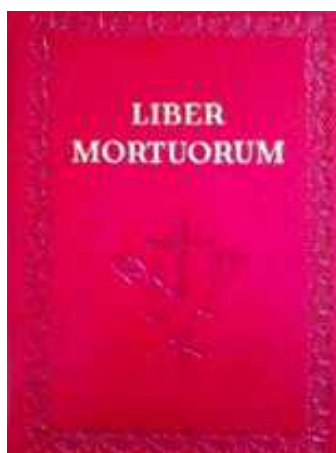
O. Władysław w kręgach teologicznych był znaną i szanowaną osobowością naukową o specjalizacji biblistycznej. W latach 1979 - 86 odbył studia licencjackie i doktoranckie z Nowego Testamentu na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, Wydział Teologii, uzyskując doktorat. W latach 1987 - 88 w Izraelu odbył studia podyplomowe, pogłębiając swą wiedzę biblistyczną. Był zapraszany na konferencje i sympozja naukowe jak np. w dniach 16 i 17 września 1986 r. wraz z 69 biblistami z różnych stron Polski był uczestnikiem, jako wykładowca Pisma św. z wyższych uczelni teologicznych w XXIII Sympozjum Biblistów Polskich, które obradowało w Katowicach.

Praca badawcza, a szczególnie poszukiwania archiwalne były jego pasją, co znalazło przejaw w kilku jego publikacjach, jak chociażby w wydanej tuż przed śmiercią „Historia kościoła i parafii św. Mikołaja w Sidzinie”, bądź też w opracowaniu z 2013 r. pt. „Księża rodacy i duszpasterze Sidziny na przestrzeni 450 lat jej historii”¹ o czym tak pisał:

Wiadomo, że czas zaciera pamięć i wraz z jego biegiem zaczynamy zapominać o tych, którzy już odeszli, pragnę więc oddać do rąk drogich Czytelników niniejsze opracowanie przybliżające sylwetki duchownych, którzy na przestrzeni 450 lat historii Sidziny wyrosli na tej uroczej górskiej ziemi, a także tych, którzy na niej pracowali.



W pierwszym zamyśle opracowanie to miało obejmować tylko biografie rodaków i proboszczów, jednakże w trakcie poszukiwań i gromadzenia materiałów doszedłem do wniosku, że warto także wspomnieć, chociażby krótko, wikariuszy, kapłanów i innych kapłanów, którzy w Sidzinie pracowali i pozostawili w niej jakiś ślad, uznałem bowiem, że wielu parafian interesują dalsze losy tych, którzy głosili im Ewangelię, zwłaszcza, że niektóre sylwetki są bardzo ciekawe i zasługują nawet na obszerniejsze opracowanie. Opracowując biogramy rodaków, starałem się przedstawić wszystkie szczegóły z ich życia, do których udało mi się dotrzeć. W przypadku proboszczów chciałem zwrócić szczególną uwagę na to, co działo się w sidzińskiej parafii w czasach ich duszpasterzowania i czego dokonali w niej zarówno w dziedzinie duchowej, jak też materialnej”.



W roku 2020 dokonał uzupełnienia do zbioru wspomnień o zmarłych od 1815 do 1940 r. Ojcach i Braciach Zakonu Ś.O.N. Franciszka zebranych przez o. Romualda Gustawa OFM pt. „Liber Mortuorum - Księga Zmarłych” czyli „Pobożne wspomnienie Ojców i Braci Zakonu Ś.O.N. Franciszka popularnie zwanego w Polsce Bernardynami,”

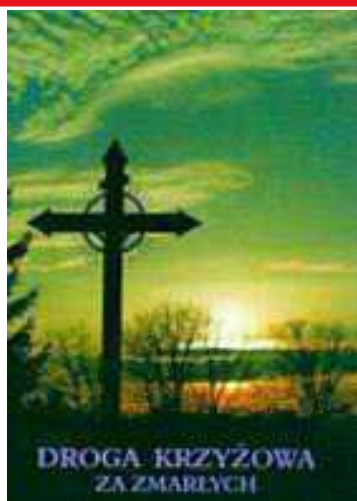
Przeprowadzając badania „Działalności duszpasterskiej bernardynów radomskich na przestrzeni ostatnich 50 lat (1968 - 2018)”, udowodnił, że „nie było tu nigdy parafii, więc duszpasterstwo opierało się głównie na odprawianiu mszy świętej, spowiedzi i posłudze Słowa Bożego, a także opiece nad różnymi grupami, które tutaj działały”.

W latach 2012 - 2013 pełnił funkcję naczelnego redaktora rocznika pt. „Przegląd Kalwaryjski”, organu Wyższego Seminarium Duchownego w Kalwarii Zebrzydowskiej, który w latach 1930 - 1939 wychodził we Lwowie. W Kalwarii zaczął ukazywać się w 1995 r. i od początku wydawcą jest Wydawnictwo oo. Bernardynów „Calvarianum”

O. Władysław Czarniak był autorem pobożnych rozważań „Drogi Krzyżowej za zmarłych”, wydanej 2009 r. w formie książki przez Wydawnictwo Calvarianum, jak również krótkich rozważań pt. „Z Maryją za Chrystusem. Rozważania różańcowe”², które mogą pomóc w lepszym praktykowaniu modlitwy różańcowej oraz posłużyć do bardziej zrozumiałego i głębszego odmawiania różańca. Z bogatą szatą graficzną – każda tajemnica przedstawiona kolorową ilustracją, wydawnictwo Calvarianum. O tej książeczce tak wspominał autor: „Ojciec święty Jan Paweł II,

¹ Władysław Czarniak OFM - "Księża, rodacy i duszpasterze Sidziny na przestrzeni 450 lat jej historii" - Wydawnictwo Calvarianum 2013 r.

² Władysław Czarniak OFM - Z Maryją za Chrystusem. Rozważania różańcowe- wyd. Calvarianum 2012



ogłaszając rok różańca świętego, dał wiernym w 2002 r. list apostolski Rosarium Virginis Mariae, zachęcający do tego, aby na nowo odkryć wartość modlitwy różańcowej, która z jednej strony jest tak prosta, a z drugiej pomaga kontemplować głębokie tajemnice naszej wiary. Odpowiadając na ten apel i zachętę Ojca świętego, postanowiłem przygotować krótkie rozważania, które mogą pomóc w lepszym praktykowaniu tej modlitwy. Mam nadzieję, że posłużą one do bardziej zrozumiałego i głębszego odmawiania różańca”.

Ponadto był autorem wielu artykułów przedstawiających pracę misyjną bernardynów w świecie i w Polsce. Dla przykładu:

1. Czarniak Władysław. Franciszkańska misja na Sachalinie, 1911-1948. Kalwaria Zebrzydowska: Calvarianum, 2003.

2. Czarniak, Władysław. „Misja Zakonu Braci Mniejszych na Sachalinie japońskim i udział w niej polskiej prowincji oo. Bernardynów w okresie międzywojennym”.

Artykuł prezentuje pracę misyjną polskich bernardynów, którą podjęli na Sachalinie japońskim na

początku XX w. W 1932 r. Kongregacja Rozkrzewiania Wiary utworzyła samodzielną placówkę misyjną sui iuris i oddała ją pod opiekę Zakonowi Braci Mniejszych, prowincji bernardyńskiej w Polsce. Misyjną działalność bernardynów na Sachalinie wspierała nie tylko Kongregacja Rozkrzewiania Wiary, ale także Kuria Generalna Zakonu Braci Mniejszych w Rzymie i Kuria Prowincjalna Prowincji Niepokalanego Poczęcia NMP w Polsce. Kongregacja Rozkrzewiania Wiary, aby jeszcze bardziej spotęgować działania misjonarzy, w 1938 r. utworzyła prefekturę apostolską w Karafuto. Pomimo tak wielu wysiłków instytucji kościelnych na skutek niesprzyjających warunków politycznych bernardyńska misja na Sachalinie musiała zostać zamknięta już w 1948 r.

W czasach PRL – służba bezpieczeństwa szczególnym zainteresowaniem darzyła duchowieństwo. Aktywna działalność duszpasterska i naukowa o Władysława Czarniaka nie umknęły ich uwadze. W tajnej dokumentacji odnotowano „...Ponadto w ostatnim okresie czasu do Bazyliki przybył z KUL z Lublina wykładowca ks. CZARNIAK Władysław pochodzący z Sidziny, który wykladał w miejscowym NSD.” – ps. Zieliński. Był więc obiektem zainteresowania.

Mimo, że choroba wyczerpywała jego siły, niemal do końca swych dni nie ustawał w działalności kwerendalnej. Efektem tych poszukiwań miało być nasze wspólne opracowanie dotyczące przebiegu wojny i losów wojennych mieszkańców gminy i osób, których los związał z Bystrą i Sidziną. Mam nadzieję, że dzięki słowu drukowanemu pozostawionemu nam przez Ojca Władysława, pamięć o nim nie zaniknie.

Opracowanie: Tadeusz Uczniak

Urząd Gminy Bystra-Sidzina jako Administrator Cmentarza Komunalnego w Bystrej Podhalańskiej przypomina o konieczności przedłużenia dzierżawy miejsc na cmentarzu.

- **Grób ziemny – wymaga przedłużenia dzierżawy po 20 latach,**
- **Grób murowany – wymaga przedłużenia po 50 latach.**

Po upływie tych okresów miejsce może zostać ponownie wykorzystane, jeśli dzierżawa nie zostanie przedłużona. Prosimy o sprawdzenie terminów ważności dzierżawy i kontakt z administracją cmentarza w celu jej przedłużenia (pokój nr 4 w siedzibie Urzędu Gminy Bystra-Sidzina bądź telefonicznie 182681220 w. 124).